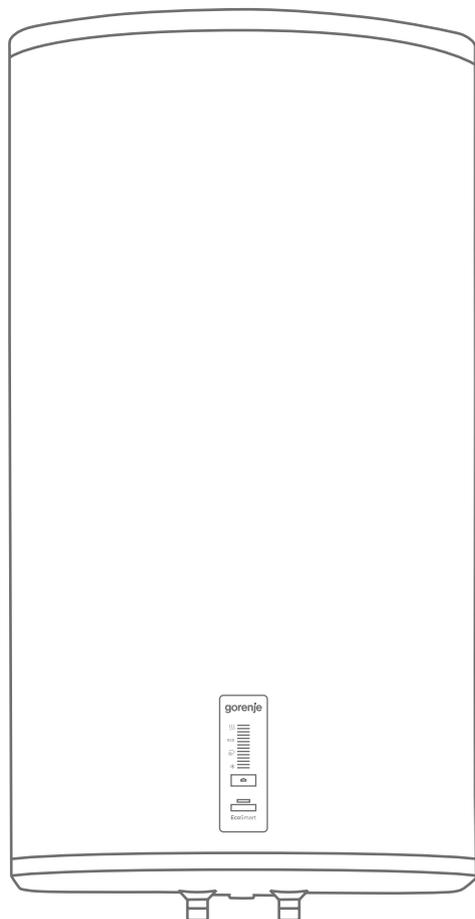


TERMOACUMULADOR ELÉCTRICO

INSTRUÇÕES PARA UTILIZAÇÃO

PT



**MODELOS : STYLE
FTG 30-100 E5**

gorenje

www.gorenje.com

AVISO!

PT

- ⚠ Este equipamento não pode ser utilizado por crianças ou adultos com perturbações físicas, mentais ou sem experiência ou conhecimento
- ⚠ As crianças não podem brincar com este equipamento.
- ⚠ A instalação deve ser de acordo com as especificações e instruções do fabricante. Deve ser instalado, por um técnico credenciado e experiente, cumprindo as normas vigentes.
- ⚠ É necessário instalação de uma válvula de segurança com pressão nominal de 0.9 MPa (9 bar) na tubagem de entrada (água fria), de modo a prevenir um aumento de pressão no aparelho de 0.1 MPa (1 bar), que seria prejudicial ao seu bom funcionamento.
- ⚠ Por vezes pode gotejar água na válvula de segurança, esta situação é perfeitamente normal devido a aumento de pressão da água da rede, pelo que deverá existir uma descarga para o esgoto.
- ⚠ A descarga da válvula de segurança, deverá ficar virada para baixo .
- ⚠ Para garantir o bom funcionamento da válvula de segurança, é necessário regularmente retirar possível acumulação de calcário e verificar que não está bloqueada.
- ⚠ Não instalar válvula de corte entre o aparelho e a válvula de segurança, porque iria prejudicar o funcionamento da válvula de segurança!
- ⚠ Antes de ligação do termoacumulador à corrente eléctrica, este terá de estar cheio de água!
- ⚠ O termoacumulador tem adicionalmente um interruptor térmico para protecção em caso de falha de funcionamento do termostato. No entanto a temperatura no termoacumulador pode chegar até 130 °C de acordo com as normas de segurança.
- ⚠ Se desligar o termoacumulador da corrente eléctrica, por favor, retire toda a água do interior do aparelho, de modo a prevenir eventual congelamento da água.
- ⚠ Se detectar algum problema, por favor não tente resolve-lo, chame o serviço técnico credenciado e autorizado da marca.

Caro Cliente , estamos gratos por ter optado por um produto da marca gorenje.

ANTES DE INSTALAR E UTILIZAR O TERMOACUMULADOR, POR FAVOR LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL.

Este termoacumulador foi fabricado segundo as normas vigentes e está oficialmente aprovado. Foi-lhe atribuído um Certificado de Segurança e um de Compatibilidade Eletromagnéticas e as suas características gerais estão indicadas na placa afixada junto aos tubos de entrada e saída de água. O termoacumulador deve ser ligado à rede elétrica e à água de abastecimento, por um técnico qualificado, cumprindo as normas vigentes. Qualquer tipo de intervenção, eliminação de calcário, inspeção ou troca do ânodo de magnésio, deverá ser feita por um serviço técnico autorizado da marca.

INSTALAÇÃO

O termoacumulador deve ser instalado o mais próximo possível das tomadas de corrente e das saídas de água, é fixado à parede com dois parafusos com um diâmetro mínimo de 8 mm. Se a parede não for suficientemente sólida terá de ser reforçada. O modelo FTG 30 E5 só pode ser instalado na vertical, enquanto os restantes modelos podem ser instalados na vertical ou horizontal neste caso com as ligações viradas para o lado esquerdo. Para facilitar no futuro as manutenções ou possíveis intervenções técnicas, aconselhamos a instalação tendo em conta as dimensões dos esquemas em baixo. (Fig. 1 e Fig. 2).

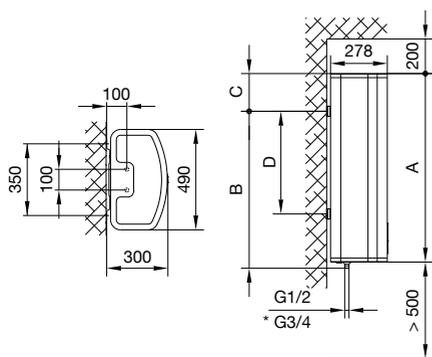


Fig. 1: Instalação vertical
(só nos modelos FTG 30 E5, FTG 50 E5, FTG 80 E5, FTG 100 E5)

*G3/4 - na versão 1,0 MPa

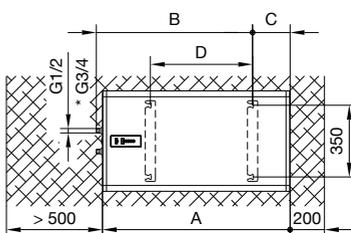


Fig. 2: Instalação horizontal
(só nos modelos FTG 50 E5, FTG 80 E5, FTG 100 E5)

	A	B	C	D
FTG 30 E5	635	515	150	250
FTG 50 E5	920	765	185	500
FTG 80 E5	1350	1195	185	930
FTG 100 E5	1635	1365	300	1100

Ligações e dimensões do termoacumulador [mm]

LIGAÇÃO À REDE DE ABASTECIMENTO DE ÁGUA

A ligação do termoacumulador à tubagem de água está identificada com cores. A ligação da entrada de água fria é a azul, enquanto a saída da água quente é a vermelha

O termoacumulador pode ser ligado ao sistema de tubagem de dois modos: fechado, o sistema pressurizado permite o abastecimento a vários pontos de consumo enquanto o sistema aberto permite apenas um ponto de consumo. Neste caso as misturadoras terão que ser compatíveis com este tipo de ligação.

O sistema de pressão fechado (fig.3) exige a utilização de válvula de segurança que impede que a pressão na cuba exceda a pressão nominal de mais 0,1 MPa(1 bar). O aquecimento da água no termoacumulador faz com que aumente a pressão no interior da cuba, até ao nível estabelecido pela válvula de segurança. Como a água não pode voltar à rede de abastecimento, isso pode resultar no gotejamento na válvula de segurança o que é normal. Este gotejamento deve, de acordo com a norma, ser direcionado pelo tubo de escoamento, colocado na válvula, direcionado na vertical, protegido de condições de congelamento.

Em certos casos para evitar o gotejamento constante da válvula de segurança, pode instalar um vaso de expansão na tubagem de entrada, com a capacidade de pelo menos 5% do volume do aparelho.

Para um bom funcionamento da válvula de segurança, esta deverá ser verificada periodicamente, eliminando formação de calcário e verificar se está bloqueada. Para verificar a válvula, abrir a saída da válvula de segurança, girando o manípulo ou desaparafusar a porca da válvula (segundo o tipo de válvula). A válvula estará a funcionar devidamente, se a água sair do bocal, quando o escoamento estiver aberto.

No sistema aberto (fig.4) de acordo com a norma vigente, é necessário instalar uma válvula de retenção para evitar o escoamento para fora da cuba, no caso de falta de abastecimento de água. Uma vez que o aquecimento da água provoca aumento do seu volume, poder-se-á verificar gotejamento na válvula de segurança. Este gotejamento não deve ser solucionado pelo aperto da válvula, pelo contrário, ao aperta-la excessivamente poderá danificá-la.

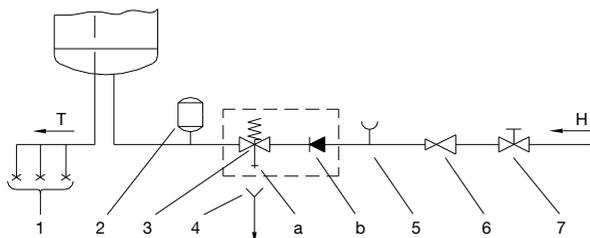


Fig. 3: Fechado (pressão)

LEGENDA

- 1 Água quente
- 2 Vaso de expansão
- 3 Válvula segurança
- a - Tomada para teste
- b - Válvula retenção
- 4 Funil de descarga
- 5 Manómetro
- 6 Válvula redutora de pressão
- 7 Válvula de corte
- 8 Válvula de retenção
- 9 Torneira misturadora
- H Água fria
- T Água quente

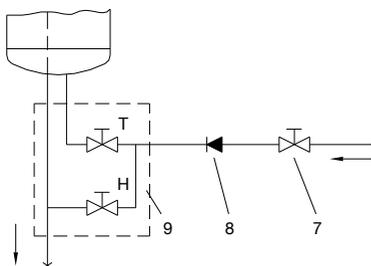


Fig. 4: Aberto (sem pressão)

⚠ Entre o termoacumulador e a válvula de segurança não deve ser instalado nenhuma válvula, pois impedirá o bom funcionamento da válvula de segurança!

O termoacumulador pode ser instalado à rede de abastecimento da água sem válvula redutora de pressão, se a pressão na rede for inferior à pressão nominal.

Se a pressão da rede for superior à pressão nominal, terá de ser instalada uma válvula redutora de pressão.

⚠ Antes de conectar o termoacumulador à corrente eléctrica, este terá de estar obrigatoriamente cheio de água.

No seu primeiro enchimento, a torneira de água quente tem de estar aberta. Quando o termoacumulador estiver cheio de água, esta começará a sair através da torneira da água quente.

LIGAÇÃO DO TERMOACUMULADOR À REDE ELÉCTRICA

A instalação do termoacumulador à rede eléctrica tem de ser efectuada, por técnico credenciado e segundo as normas da instalação eléctrica vigentes. O circuito eléctrico deve ter sempre uma protecção diferencial com sensibilidade de corrente, em conformidade com os regulamentos nacionais vigentes.

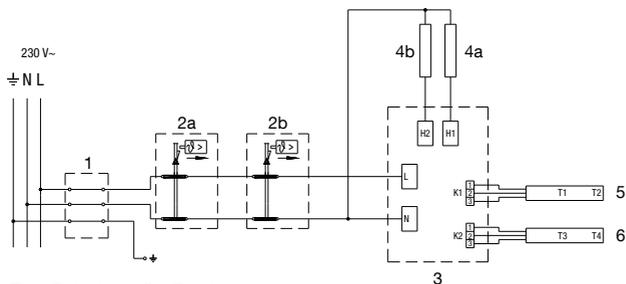


Fig. 5: Instalação Eléctrica

LEGENDA

- 1** Terminal de ligação
- 2a** Limitador de temperatura de segurança
- 2b** Limitador de temperatura de segurança
- 3** Regulador electrónico
- 4a** Resistência Eléctrica (1000 W ou 1600 W)
- 4b** Resistência Eléctrica (1000 W)
- 5** - Sensor de temperatura
- 6** - Sensor de temperatura

L Condutor de fase

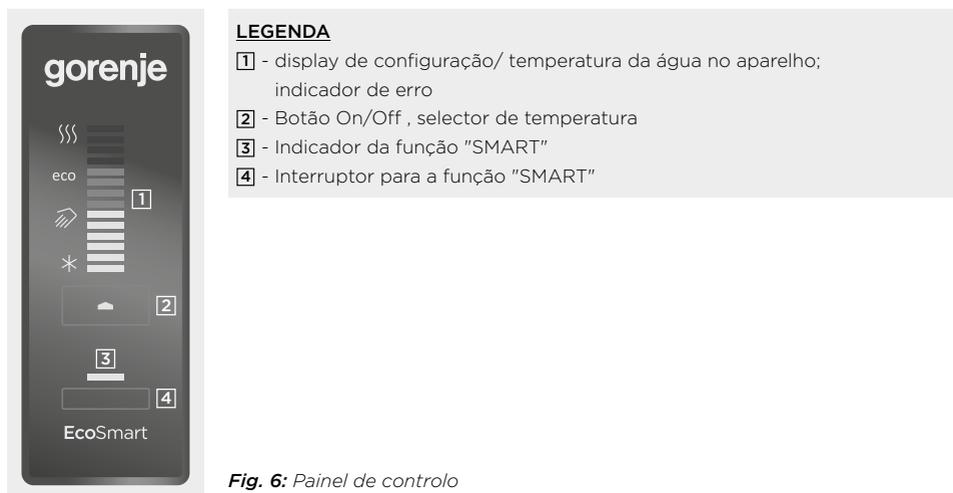
N Condutor neutro

⊥ Condutor de terra

⚠ ATENÇÃO: Antes de tentar aceder ao interior do termoacumulador, certifique-se que este está completamente desligado da corrente eléctrica! Esta intervenção terá de ser feita por um técnico credenciado!

UTILIZAÇÃO DO TERMOACUMULADOR

Depois de estar ligado ao abastecimento de águas e rede à eléctrica. Quando ligado à corrente, o termoacumulador fica em modo stand-by e mantém a temperatura a 10 °C.



O termoacumulador está equipado com regulador electrónico "EcoSmart" ,que permite definir temperatura,diagnóstico de erros, e modo inteligente que permite reduzir o consumo de energia.

Ligar o aparelho on/off

Para ligar o aparelho pressionar botão 2 cerca de 3 segundos.

Ao pressionar o botão 2 novamente por 3 segundos, o aparelho fica em stand-by.

Configuração do termoacumulador- modo manual

A temperatura é seleccionada pressionando o botão [2] até atingir a temperatura desejada (nível de temperatura pré-definida é de 57 °C):

- * - Protecção anticongelamento, temperatura cerca 10 °C.
- ☞ - Temperatura da água cerca de 35 °C.
- eco - Temperatura cerca de 57 °C.
- ☺ - Temperatura cerca 75 °C.

Uma vez atingido o nível máximo "☺", pressionado o botão [2] retoma a configuração inicial "*". Recomendamos a configuração "eco". Esta configuração é a mais eficiente do ponto de vista energético. A temperatura é cerca de 57 °C, permitindo menor formação de calcário e as perdas de energia são menores, do que no caso de seleccionar temperaturas mais elevadas.

A temperatura da água no termoacumulador é a que está indicada no display [1].

Se não utilizar o aparelho durante um longo período de tempo, por favor, para protecção e evitar o congelamento da água, configure na posição "*". Nesta configuração, o termoacumulador mantém uma temperatura mínima de 10 °C.

Funcionamento do termoacumulador no modo "EcoSmart"

Esta configuração é especialmente ideal para consumos habituais (isto é banhos diários nos mesmos períodos de tempo). Para iniciar o termoacumulador no modo "EcoSmart" tem de inicialmente gravar estes consumos. Neste período, cerca de 7 dias, o regulador electrónico regista os seus hábitos de diários. O modo "EcoSmart" reduz o consumo de energia.

- Premir o botão n.º [4] irá iniciar a gravação dos seus hábitos. A luz de controlo verde [3] irá piscar durante o período de gravação. Quando a gravação terminar após 7 dias, o regime de gravação irá começar a funcionar de forma automática. A luz de controlo verde [3] irá acender quando o aquecedor estiver a funcionar no modo "EcoSmart".
- Ao pressionar novamente [4], pode desligar a função "EcoSmart". O termoacumulador volta à função inicial, o termoacumulador aquece à temperatura seleccionada.
- A função "EcoSmart" pode ser retomada ao premir o botão n.º [4]. Se o regime já estiver gravado (se a gravação não foi interrompida), o regime começa a funcionar e a luz de controlo verde [3] acende. Se a gravação foi interrompida, será iniciado um novo período de gravação de 7 dias e a luz de controlo verde [3] irá começar a piscar novamente.
- Se o regulador electrónico registou os consumos, mas houve alteração da rotina do utilizador nos horários de consumo, um novo período deve ser registado. Iniciar nova configuração, pressionando botão [4]. O período de registo começa e dura, de novo, 7 dias.

Função Anti-Legionella

Se a temperatura da água não atinge os 65 °C durante 14 dias consecutivos, a função anti-legionella eleva a temperatura da água até aos 70 °C, mantendo esta temperatura durante 120 minutos.

Indicador de erros

Em caso de erro, no display **1** acende uma luz

Erro	Descrição do erro	Sinalização	Solução
E1	<ul style="list-style-type: none"> Erro no sensor de temperatura 	<ul style="list-style-type: none"> Pressionar 2 x, no campo 1. 	<ul style="list-style-type: none"> Chamar o serviço assistência técnica. (termoacumulador fora de funcionamento)
E5	<ul style="list-style-type: none"> Sobreaquecimento (temperatura > 90 °C) 	<ul style="list-style-type: none"> Pressionar 3 x, no campo 1. 	<ul style="list-style-type: none"> O erro é automaticamente apagado quando a temperatura desce drasticamente do valor apresentado. Se o erro ocorrer novamente, por favor chame o serviço de assistência técnica.
E44	<ul style="list-style-type: none"> Serviço em vazio 	<ul style="list-style-type: none"> Pressionar 4 x, no campo 1. 	<ul style="list-style-type: none"> Encha o termoacumulador de água. O erro é apagado quando desliga o aparelho (OFF) ou pressionando o botão 2 por 3 segundos.

Termoacumulador em vazio

Se pretende desligar o aparelho da corrente eléctrica, por favor retire toda a água, a fim de evitar o seu congelamento. A água do termoacumulador instalado na vertical, é escoada pela entrada de água fria. Antes de esvaziar o aparelho, por favor desligue da corrente eléctrica, abra a torneira da água quente, e esvazie o aparelho. Quando a água estiver fria, feche a entrada da água fria, e abra o flexível da tubagem da água quente. O termoacumulador pode ser agora drenado pela válvula à entrada de água fria. Depois de drenar a água, uma pequena quantidade pode permanecer no aparelho. Quando encher novamente o aparelho, é recomendado abrir a torneira da água quente e deixar correr a água pelo menos durante 2 minutos (o fluxo de água deverá ser constante, médio e da espessura de um lápis).

 **O aparelho instalado na horizontal, só pode ser esvaziado por serviço técnico autorizado.**

MANUTENÇÃO

PT

As partes exteriores do termoacumulador podem ser limpas com um detergente suave. Não usar dissolventes nem abrasivos, pois podem danificar o termoacumulador.

Efectuar inspecção de manutenção preventiva, garante durabilidade do aparelho. A primeira deverá ser efectuada dois anos após a sua instalação (entre 6 meses a 1 ano dependendo da zona geográfica e dureza da água), por um serviço autorizado, a fim de verificar o desgaste do ânodo de magnésio **(sistema de protecção anti-corrosiva)** e remover o calcário depositado. Os depósitos de calcário dependem da dureza da água e da temperatura. O serviço de manutenção deve ficar assinalado, e indicada a próxima inspecção a ser realizada.

 **Nunca tente reparar qualquer problema técnico do termoacumulador. Contacte o Serviço de Assistência Técnica autorizado pela marca.**



Os nossos produtos possuem componentes inofensivos para a saúde humana e o meio ambiente e foram fabricados de modo que possam ser facilmente desmontados e reciclados no fim da sua vida útil.

A reciclagem de materiais reduz a quantidade de resíduos e a necessidade de produção de matéria-prima básica (ex.: metais), a qual demanda a utilização de uma grande quantidade de energia e a emissão de substâncias prejudiciais. Através dos processos de reciclagem é possível diminuir o consumo de recursos naturais, já que peças recicladas de plástico e de metal podem ser reutilizadas em diversos processos de fabricação.

Para obter informações sobre os programas de reciclagem, contacte o centro de reciclagem do município onde reside ou a loja onde adquiriu o produto.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tipo		FTG 30 E5	FTG 50 E5	FTG 80 E5	FTG 100 E5
Perfil		S	M	M	L
Classe energética ¹⁾		B	B	B	C
Eficiência energética (η_{wh}) ¹⁾	[%]	36,2	40	39,5	39,8
Consumo anual energético ¹⁾	[kWh]	509	1270	1299	2572
Consumo diário energético ²⁾	[kWh]	3,110	7,366	7,451	13,420
Ajuste de temperatura económica		ECO			
Valor na função "smart" ³⁾		1	1	1	1
Consumo semanal com a função "smart"	[kWh]	13,390	24,728	25,385	50,140
Consumo semanal sem a função "smart"	[kWh]	17,490	31,584	32,386	57,385
Capacidade	[l]	28,3	48,7	77,9	98,1
Qntidade de água misturada a 40 °C V40 ²⁾	[l]		73	123	149
Pressão nominal	[MPa (bar)]	0,9 (9)			
Peso líquido / Peso com água	[kg]	22/52	31/81	48/128	58/158
Cuba esmaltada /ânodo Mg e		• / •	• / •	• / •	• / •
Protecção de sobreaquecimento		•	•	•	•
Protecção anti vazio		•	•	•	•
Potência eléctrica	[W]	2000		2600	
Nº de resistências eléctricas	[W]	2 x 1000		1 x 1600, 1 x 1000	
Tensão	[V-]	230			
Classe de protecção		I			
Grau de protecção		IP24			
Tempo de aquecimento 10 °C a 65 °C	[h]	1 ¹²⁾	2 ⁰²⁾	2 ³³⁾	3 ¹²⁾
Dimensões embalagem	[mm]	350 x 560 x 715	350 x 560 x 1000	350 x 560 x 1430	350 x 560 x 1715

Os dados aplicam-se aparelhos instalados na vertical.

¹⁾ EU Regulamento 812/2013; EN 50440

²⁾ EN 50440

³⁾ Informação de eficiência energética e consumo anual eléctrico relativo à função "SMART".

RESERVAMOS O DIREITO DE FAZER ALTERAÇÕES QUE NÃO COMPROMETAM A FUNCIONALIDADE DO APARELHO.

gorenjeCtiki

Representante e Distribuidor Exclusivo



MANUEL J. MONTEIRO

Manuel J. Monteiro & Cª, Lda

Estrada das Palmeiras, 55 | Queluz de Baixo
Apartado 1004 | 2734-504 Barcarena | Portugal
T. (+351) 214 349 700 | F. (+351) 214 349 754
gestor@mjm.pt | www.mjm.pt | www.gorenje.com.pt

Assistência Técnica



Serviços de Assistência Técnica e Montagens, Lda

Estrada das Palmeiras, 55 | Queluz de Baixo
Apartado 1004 | 2734-504 Barcarena | Portugal
T. (+351) 214 349 770 | F. (+351) 214 349 771
service@junis.pt | www.junis.pt